

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JULY 11, 2010

11 LIPIEC 2010



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center *Ośrodek Polonijny*

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: *Fr. Henryk Noga, SVD*

Secretary: *Viola Turek*

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: *4:00pm - English*

Sunday Masses: *7:00 am - Latin*

9:00 am - English

10:30 am - Polish

Tuesday Latin Mass *7:00 pm - Latin*

First Friday Masses: *8:30 am - English*

7:30 pm - Polish

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

July 11, 2010



Christ Jesus . . . is the head of the body, the church.

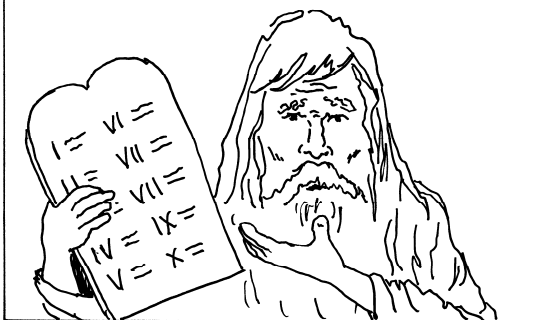
Colossians 1:15, 18

BE LIKE THE SAMARITAN

The parable in today's Gospel is one of the best known of all the teachings of Jesus. The term "Good Samaritan" has been used to name various charitable organizations and is even the official name of one state's emergency roadside assistance program that helps stranded motorists. With the prevalence of the terminology used to describe various activities in our day, we might be led to forget the message of this Gospel passage. This man, this Samaritan, was the only one who offered the beaten man help. Samaritans, remember, were considered the lowest of the low in the time of Christ. A good Jewish person would not even have gone near a Samaritan for fear of being rendered impure. The Samaritan was motivated solely by the sense that the poor man needed help. He didn't care about religious or social status. And Jesus' message is that we are to do the same.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

*God's command is already in
your mouths and hearts;
you have only to carry it out.*



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — Heed the voice of the LORD. It is something very near to you, already in your hearts; you only need to carry it out (Deuteronomy 30:10-14).

Psalm — Turn to the Lord in your need, and you will live (Psalm 69) or *Psalm 19*.

Second Reading — All things were created through and for Christ Jesus (Colossians 1:15-20).

Gospel — To be a neighbor, show love by treating others with mercy, as did the Good Samaritan (Luke 10:25-37).

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 7/10	4:00pm	+Harry Manson from Kolbe Charities
Sun 7/11	9:00am	+Marcus Vasquez from Tony & Kathy Cruz
	10:30am	+Mieczyslaw Lisowski od Przyjaciol
Sat 7/17	4:00pm	+Dorothy Turgeon from Husband Joe
Sun 7/18	9:00am	+John German from Joan & Joe Tokar
	10:30am	+Antoni Rudzinski od Zony z Rodzina
Sat 7/24	4:00pm	+Henrietta Powell from Jerry & Maria Nicassio
Sun 7/25	9:00am	+Josephine Basista, +Helen Baczynski and the +Family from Rose
	10:30am	Za zmarlych z Rodzin Chciuk i Turek od Rodziny
Sat 7/31	4:00pm	+Edward Palus from Virginia Palus
Sun 8/1	9:00am	+Ed Baczynski from Wife Rose
	10:30am	+Edward Wawer w 4-ta rocznice smierci od Rodziny
Fri 8/6	8:30am	+John Spenser from Elenor Mucha-Scott
	7:30pm	+Jan Radyno od Zony, I wszystkich zmarlych z Rodziny Radyno
Sat 8/7	4:00pm	+Marion Abraitis from Alex
Sun 8/8	9:00am	+Martin Basista and +Peter Baczynski and +Family from Rose
	10:30am	+Za zmarlych z Rodzin Niziolek I Jaroslowski od Dzieci z Wnukami
Sat 8/14	4:00pm	+Lawrence Schihl from Jim & JoAnn Doud
Sun 8/15	9:00am	+Frances Apkarina from Loretta & Frank Goulet
	10:30am	+Boleslaw Kwiatkowski od Corki
Sat 8/21	4:00pm	+Dorothy Turgeon from Husband Joe
Sun 8/22	9:00am	+Chris Cruz from Tony & Kathy
	10:30am	+Maria Szymanski i +Adam Salamacha od Rodziny Dolewskich
Sat 8/28	4:00pm	Mary E. Clark from Kolbe Charities

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Is 1:10-17; Mt 10:34 — 11:1
Tuesday:	Is 7:1-9; Mt 11:20-24
Wednesday:	Is 10:5-7, 13b-16; Mt 11:25-27
Thursday:	Is 26:7-9, 12, 16-19; Mt 11:28-30
Friday:	Is 38:1-6, 21-22, 7-8; Mt 12:1-8
Saturday:	Mi 2:1-5; Mt 12:14-21
Sunday:	Gen 18:1-10a; Ps 15; Col 1:24-28; Mt 10:38-42

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Fifteenth Sunday in Ordinary Time
Tuesday:	St. Henry
Wednesday:	Blessed Kateri Tekakwitha
Thursday:	St. Bonaventure
Friday:	Our Lady of Mount Carmel
Saturday:	Blessed Virgin Mary

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 15 Niedziela Roku

Czytania: Pwt. 30:10-14; Kol. 1:15-20; Łk. 10:25-37

***Będiesz miłował swego bliźniego
jak siebie samego...***

Zdaje się, że wszyscy dziś jesteśmy poszukiwaczami. Idziemy w pochodzie ogólnoludzkim, szukamy wyjścia z impasów, jakie ogarniają świat, i gubimy się w labiryncie pytań i problemów osobistych i ogólnoludzkich, religijnych i politycznych gospodarczych i społecznych, wielkich i małych.

Nie mniej od nas poczuł się zagubiony ów uczony, o którym mówi dzisiejsza Ewngelia. Znał on wszystkie nakazy i zakazy jak również najważniejsze i podstawowe przykazanie - miłości Boga i bliźniego. Uczony w Piśmie widocznie "zagubił się" w labiryncie narastających zakazów. Miał wątpliwości i dlatego spytał: *Które jest pierwsze ze wszystkich przykazań?* Odpowiedział mu Jezus: *Będiesz miłował Pana Boga swego całym swoim sercem, całą swoją duszą, całym swoim umysłem i całą swoją siłą.* I złączył z tym drugie przykazanie: *Będziesz miłował swego bliźniego jak siebie samego.*

Miłość Boga i bliźniego jest istotą i podstawą chrześcijaństwa. Zbyteczne jest to chyba udowadniać. *Bóg jest miłością* - mówi św. Jan Apostoł. Jeśli Bóg jest Ojcem, a Chrystus naszym Bratem, a my wszyscy dziećmi Boga, więc poza miłością nie ma większej i istotniejszej więzi. Sprawiedliwość, mająca na oku prawa i obowiązki, może łatwo przeoczyć człowieka. Jest często zimna, sztywna i bezlitosna.

Miłość jest też węzłem niewidzialnym, ale istotnym, między ludźmi i Bogiem, i winna być regulatorem wzajemnych stosunków. Miłość nie wyklucza innych więzów i sprawiedliwości, udoskonala je i uzupełnia. Ona decyduje o naszym zbawieniu i wartości wobec Boga. Z niej też będziemy się "rozliczać" na sądzie Bożym. Ona będzie naszą legitymacją i dowodem należenia do Chrystusa. O nią Bóg pyta tu na ziemi i zapyta kiedyś w przyszłości.

DOROCZNE OGNISKO NA PLAŻY

Huntington Beach

Jak nas znaleźć: białe i czerwone baloniki!

Prosimy o zaopatrzenie się we własny prowiant.

Dobre humory i gitary mile widziane!

Gwarantujemy mile spędzony dzień i wieczor!

Organizatorzy: PNA Grupa "Piast"

informacje: Marlena:(714) 557-1930, Grzegorz:(714)

774-2775, Basia: (714) 435-4034.

ZAPRASZAMY!!!**OŻYJE SERCE SZUKAJĄCYCH BOGA.**

lecz ja, o Panie modłę się do Ciebie
w czas łaski, o Boże;
wsluchaj mnie w Twojej wielkiej dobroci,
w Twojej zbawczej wierności.

Psalm 69 z Liturgii niedzielnej

"ZOSTAŃ Z NAMI" Modlitwa Jana Pawła II*"Panie, dzień się już nachylił. Zostań z nami(Łk.24).*

Panie, Ty pozostawiłeś *Twoje Ciało i Twoją Krew*
pod postacią chleba i wina.

Zostań, żebyśmy mogli spotkać Cię
na modlitwie uwielbienia i dziękczynienia,
na modlitwie przebłagania i prośby.

Zostań, by oświecić nasze wątpliwości i nasze lęki.
Zostań, abyśmy mogli wzmocnić nasze światło Twoim.

Zostań, abyśmy umieli w świecie, w którym tak mało
wiary i nadziei, zachęcać się nawzajem
i rozsiewać wiarę i nadzieję.

Zostań, abyśmy i my mogli nauczyć się od Ciebie,
jak być światłem dla innych i dla świata.

Zostań z nami na dzisiaj i bądź z nami
od tej chwili po wszystkie dni.

Niech wszyscy, którzy uczestniczą w adoracji
Twojej eucharystycznej obecności

odczują i usłyszą jak na nowo rozbrzmiewa
prawda zawarta w słowach Apostoła Piotra:

Panie, Ty wszystko wiesz, Ty wiesz, że Cię kocham".
Amen.

Jan Paweł II: "Moje Ulubione Modlitwy"

WAKACJE... "WYPOCZNIJCIE NIECO"...

Czas wakacji. Ucieczka od codzienności. Czas obłoków na niebie, wody, trawy, lasu, słońca i deszczu. Czas wędrowania, innego rytmu dnia, innych ludzi, nowych ludzi, nowych rozmów, spotkań, sytuacji. W tym jesteśmy my. W obłokach i w zachodach słońca, w zieloności łąk i szumie wiatru, w mroku lasu i w bieli piasku, w rozmowach o świecie i polityce, o sztuce i gospodarce - tam jesteśmy my. My, którzy może pracujemy nad miarę i musimy się nauczyć jak oddychać pełnymi płucami, jak wypoczywać. Czas wakacji. Czas refleksji, namysłu, zastanawiania się nad życiem i nad światem - nad swoim światem i nad swoim życiem. Nad dobrem inąd złem. Czas wakacji, czas rekolekcji - ważny czas.

Pan Jezus zaprasza do siebie wszystkich utrudzonych i obciążonych, by ich pokrzepić. Pan Jezus znał wartość wypoczynku, oderwania się od codziennych zajęć, naglających spraw, nie cierpiących zwłoki terminów. Ileż to razy oddalał się od tłumów, pragnął ciszy, wypoczynku i modlitwy. Słowa te, które skierował do swych uczniów, odnoszą się i do nas: *"Pójdźcie wy sami na miejsce pustynne i wypocznijcie nieco"...*

"Image" lipiec

**WIECZNY ODPOCZYNEK
RACZ MU DAĆ PANIE!**

W pięątą rocznicę śmierci naszego
kochanego, niezapomnianego duszpasterza
Śp. KSIĘDZA JÓZEFA KARPA
prosimy Boga by wynagrodził mu wszelkie dobro
jakie czynił wśród nas, i darzył wiekuistym szczęściem!
Niech odpoczywa w pokoju wiecznym. Amen



**Our Lady of
Mount Carmel**

© J. S. Paluch Co., Inc.

© J. S. Paluch Co., Inc.



ST. HENRY

POLISH WINGED HUSSARS

The best representation of the Hussars from the Polish Lithuanian Commonwealth during the 1600's will be joining over 75 military living history groups on July 10 and 11 from 10 a.m. to 4 p.m. each day. The Polish Winged Hussars will be able to give you the rich history from that period at Fort MacArthur in San Pedro. This is a family outing and the cost is \$10 per person to benefit the Fort MacArthur Museum. Parking is free. Food (not Polish) will be available for purchase.

POPE JOHN PAUL II CENTER COMING EVENTS

- July 21 2nd Dozynki Planning Meeting – 7 p.m. Small Hall
- August 1 30th Annual Polish American Day by PNA Lodge #3193
- August 21 Annual Steak Fry (Knights of Columbus)
- August 22 Commemoration of Polish Patriotic Anniversaries of the XX Century (Polish American Congress)
- Sept. 18-19 Dozynki – Annual Harvest Festival
- October 17 Commemoration of the anniversary of the election of Pope John Paul II and the anniversary of Fr. Jerzy Popieluszko martyrdom
- November 7 Memorial Mass for Ladies Guild deceased members
- November 7 Polish Independence Day
- November 14 Memorial Mass for Knights of Columbus deceased members
- November 20 St. Andrew's Feast Dance (PNA Piast Group)

NEW ALTAR SERVERS



The Polish Center is looking for young boys and girls to assist our priests at Mass. The servers should have received their First Communion. Classes will be forming shortly to train the new people on the duties and responsibilities of being an altar server. For further information please contact Rick Kobzi (English) 714 998-8222 or Stan Czarnota (Polish) 626 964-1267.

REVELATION

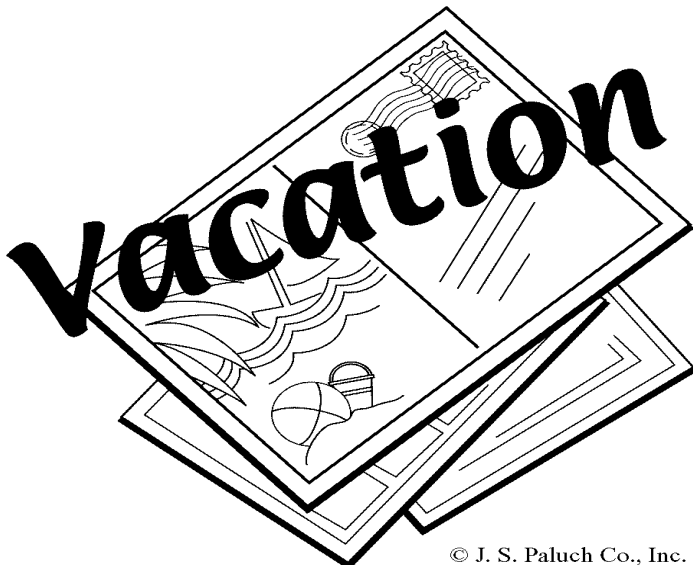
In the Old Testament, the New Testament lies concealed; in the New Testament, the Old Testament lies revealed.

—St. Augustine

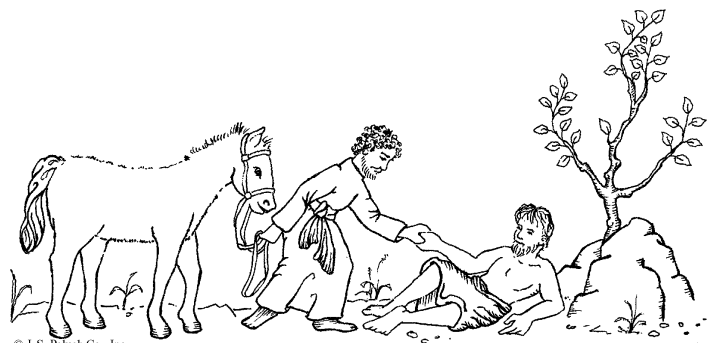
GOD IS EVERYWHERE

In everything, be it a thing sensed or a thing known, God is hidden within.

—St. Bonaventure



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

BLESSED KATERI TEKAKWITHA (1656-1680)

July 14



© J. S. Paluch Co., Inc.

Though the New York State Thruway runs close by the North American Martyrs' Shrine, traffic's roar never pierces the peace enveloping Auriesville—Ossernon to Native Americans—in the lovely Mohawk Valley, where Kateri Tekakwitha was born barely ten years after

the martyrdom of Isaac Jogues and his Jesuit and lay companions. Daughter of a Christian Algonquin mother and non-Christian Mohawk chief, Kateri's parents died in a smallpox epidemic widely blamed on the missionaries. Moreover, many Native Americans had experienced exploitation at the hands of "Christian" traders and trappers, further discrediting the faith Kateri embraced in baptism, then pledged to live even more intensely in vowed virginity. Misunderstanding led to harassment, prompting her move to a Christian village farther north along the Saint Lawrence River. Despite this, Kateri's faith remained undaunted, her selfless charity undiminished. Both before and after her death at twenty-four, this young "Lily of the Mohawks" drew countless converts to Christ by the fragrance of her goodness. Through us, does "the aroma of Christ" (2 Corinthians 2:15), attract others to the beauty of his gospel?

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, JULY 27TH, 6:30 P.M.**

Pray for

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| Lucy Alfonso | Virginia Palus |
| Paula Bachman | Mary Perzanowski |
| Colleen Belanger | Melinda Saunders |
| Les Carter | Anita Slick |
| Robert Copeland | Jack Stephen |
| Karen Delaney | Antoni Szynalski |
| Krystyna Kruk | Czeslaw Turek |
| Stanislaw Kruk | Ludwika Turek |
| Teri Miles | Hanna Wiktorowska |
| Liz Lamberth | Cathy Woznichak |
| Maria Nicassio | Stefania Zawistowska. |
| Jacqueline O'Berle | |

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.



In the charity of your prayers, please remember **Apolinar Ventura**, brother of organist Dolores Aguirre who was buried on Thursday 7/1/10. May God grant him eternal rest and peace and consolation to his wife Elizabeth and two son's and a daughter.

In the charity of your prayers, please also remember **Leon Guzowski**, husband of Mary who passed away Thursday 7/1/10. May God grant him eternal rest and peace and consolation to his family.

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	<i>First</i>	<i>Second</i>
07/03/10 4:00 p.m.	\$2,611	\$176
07/04/10 7:00 a.m.	\$ 490	
07/04/10 9:00 a.m.	\$1,242	\$125
07/04/10 10:30 a.m.	\$ 623	\$160

Mass Intentions: \$120; Rent: \$55 Our requirements for the 2010/2011 Fiscal Budget calls for our first collection (combined total of all Masses) to average \$4667. The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

IN MEMORIAM OF FATHER JOSEPH KARP.

On the fifth anniversary of his death, we ask God to reward his goodness and work among us, and grant him eternal happiness.

Eternal rest grant him, o Lord!

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128 Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.